DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

San Sebastián.-Año VIII.-Núm. 2.661
DIARIO INDEPENDIENTE
Salón, Oficinas y talleres: Churruca, 2
Plaza de Guipúzcoa, 17 y Andía, 1
Número suelto, 5 céntimos.

El Pueblo Vasco

Lunes 1.º de Agosto de 1910
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Trimestre: Capital, 4 pesetas; fuera de la capital, 4,50 pesetas; extranjero, 10 pesetas

LA MANIFESTACIÓN CATÓLICA

Navarra y Alava se adhieren

Fuerza es que volvamos sobre el tema Bien merece la pena de que hurtemos unas horas al sosiego del veraneo para preocuparnos de la manifestación católica proyectada. Considerar este problema (porque en problema se ha convertido y muy hondo) como una cuestión de vano empeño político del momento; casi como un capricho de elementos "que al ver perturbada su propia casa, tratan de estender el mal á la del vecino" es algo que denota ó una distracción mental, una superficilidad de juicio, ó una malicia en la crítica, verdaderamente deplorables.

Todo un pueblo de vizcainos,—cien mil, ochenta mil, cincuenta mil, los que fueren—soliviantados por causas perfectamente justificadas, es algo que no puede mirarse sino con serena calma, con respeto profundo. Esperemos que el señor ministro de Estado, así presente, nos confirme con sus disposiciones en esta ocasión, la alta idea que de su ecuánime temperamento y de su talento preclaro tenemos, recogiendo lo que hay de verdad en el fondo de ciertas alharacas, y lo que pueden significar determinadas actitudes de tiránica resistencia en quienes por las ideas políticas que dicen sustentar debieran ser los primeros en defender los derechos de los demás como si se tratara de los suyos propios.

Porque, ¿quiénes son los que ahora tratan de soliviantar á este pacífico vecindario, con esos alarmantes vaticinios, más, mucho más perjudiciales que el hecho mismo de la pacífica manifestación de gentes del país cuya manera de conducirse en actos anteriores de análoga significación es la garantía más firme del orden y de la seriedad más admirables?

¡Qué hay que prohibir toda manifestación pública en San Sebastián durante el período del veraneo!... Bien está. Puesta en razón, se nos antoja semejante demanda. Pero es lástima que ella venga precisamente en estos instantes y no allá unos veranos atrás, cuando estando ya Su Majestad el Rey en Miramar, se permitió que los socialistas de Bilbao vinieran embarcados á San Sebastián, y paseándose con todo desembarazo en plena Avenida de la Libertad, fueran manifestando sus aspiraciones á un régimen sin Dios, sin Rey y sin tiranías, según rezaban las hojas volantes que fueron difundiendo sin traba de ninguna especie.

¡Que no haya manifestaciones públicas en esta pacífica ciudad en la época de verano! Muy puesta en razón nos parece la exigencia. Lástima grande que ella no hubiese surgido allá cuando hace dos años, en pleno verano vimos pasear por las calles de Donostiya á Rodrigo Soriano y sus fervorosos secuaces á quienes desde el balcón del Círculo Republicano de la calle de Garibay arengó con cálida frase de su peculiar oratoria que no iba, ciertamente, enderezada á conseguir el mayor sosiego de los veraneantes donostiarras.

¡Que no haya en San Sebastián manifestaciones públicas mientras dure el período veraniego! ¡Bravo, bravísimo! Parécenos plausible la medida. ¿Pero por qué no se pidió esto mismo hace nada más que unos días entrado ya el verano actual, cuando habitando el Palacio de Miramar SS. MM doña María Cristina y doña María Victoria y después de la celebración del mitin republicano-democrático en el Circo, donde no se entretuvieron por cierto los oradores en fomentar la colonia veraniega de la ciudad, celebróse una manifestación pública en la que los asistentes del mitin fueron á través de esas calles á entregar al señor gobernador de la provincia, unas conclusiones que tampoco eran ciertamente la glosa de párrafos del Kempis?

¿Se celebrará al fin la manifestación del domingo? ¿La prohibirá el Gobierno como se nos asegura?

Lo decíamos ayer, y hoy lo hemos de repetir: mal hará el Gobierno en desaprovechar la ocasión que ahora se le presenta para atenuar los efectos de su última torpeza, dando una satisfacción adecuada á la ofensa inferida á todo un pueblo de honrados vizcainos cuyas ideas políticas no tenemos en cuenta al asegurar que es tan honda su convicción religiosa y tan alta la idea que tiene de su dignidad, que ni las más fieras amenazas han de hacerle volver atrás en el camino emprendido, á menos que el atropello de que acaba de ser víctima tenga una satisfacción tan cumplida como rápida.

Y no es únicamente un sentimiento de solidaridad con nuestros hermanos de raza lo que nos dicta estas palabras, ni con ellas perseguimos predominios de determinadas tendencias de política local. Tanto como al que más nos preocupa la evitación de todo aquello que pueda perturbar el sosiego veraniego de la ciudad. Pero hablemos claro: no ya á los católicos de la extrema derecha, no solamente á los católicos en general, sino á cuantos ciudadanos se preocupan por el avance audaz de todas las rebeldías, tiene que interesar vivamente el problema que plantea, las consecuencias que arroja el acto de la suspensión de la manifestación de los católicos por las causas verdaderas que la han motivado. En Bilbao hay una minoría roja que viene imponiéndose constantemente á las gentes de orden por medio de la amenaza y de la violencia. La manifestación formidable de todos los pueblos de Vizcaya convocados en Bilbao, no hubiera constituído un acto de rotunda afirmación católica, sino una protesta viva antirrevolucionaria que hubiera puesto al desnudo la pequeñez de los elementos rojos y sus afines. Abrumados ante la magnitud de la protesta que se les venía encima, han laborado los radicales poniendo en ello todos los empeños por la anulación de acto tan formidable, recurriendo á todo género de travesuras. La huelga, esa misma huelga de infelices obreros, ha sido utilizada por sus promovedores como una amenaza fatídica.

La rebeldía roja ha logrado su objeto. Si no consiguió asustar á los manifestantes católicos, ha logrado, en cambio, que el Gobierno claudique. Las consecuencias han de ser enormes. Aún aquellos que no forman en las mismas filas que los católicos vizcainos, deben en la ocasión presente alentarlos, siquiera sea por su significación antirrevolucionaria. Por dolorosa que pudiera parecer la molestia del momento más terribles han de ser las consecuencias de mañana si con nuestras pusilanimidades y nuestros pequeños egoísmos de hoy, dejamos que se maltrate y menosprecie á quienes pueden constituir un dique á los desenfrenos que tanto hemos venido lamentando. Que no es cosa que luego sea el gimoteo nuestro único consuelo y se estremezcan nuestros nervios ante el ruído de las balas de un asesino ó el resplandor siniestro de un puñal anarquista.

En San Sebastián

Telegrama dirigido al Excmo. señor presidente del Consejo de ministros por la Junta de San Sebastián:

Madrid—Presidente Consejo ministros. —Junta manifestación católica Guipúzcoa participa á V. E. resolución de Alava, Vizcaya, Navarra y Guipúzcoa de efectuar manifestación contra actos y proyectos antirreligiosos Gobierno siete Agosto en San Sebastián.—Tirso de Olazabal— Juan de Olazabal— Santiago Azaldegui— José de Itarte—Jorge de Satrústegui—Marqués de Valdespina—José María de Echeverría Torres—Manuel P. Icazategui—Agustín Brunet—Toribio Alzaga—Carlos de Urte — Gervasio Oliden—Silverio Zaldua—Ignacio María de Echaide—Juan Santo Domingo—Pablo Zabalegui.

* * *

Una Comisión de la Junta directiva del Círculo Mercantil é Industrial visitó ayer al gobernador civil para pedirle, en nombre del comercio de la localidad, que no autorice manifestación de ningún género en la época actual.

En Bilbao

TELEGRAMAS RECIBIDOS DE LA JUNTA DE BILBAO:

Junta católica en pleno informada por comisión valientísima cooperación actitud de esa Junta y de todos elementos católicos de la noble Guipúzcoa, agradece íntimamente todo su cariño citándose vizcainos con hermanos de Guipúzcoa para darse abrazo fraternal próximo domingo demostrando juntos nuestra fe y nuestra resolución de defenderla.—Orue—Arana — Iturrino —Bilbao —Torre —Avechuco —Castet — Urquijo —Sagarminaga — Emperaile — Manzano —Legorburu —Mangas — Ortiz —Oleaga.

* * *

Comunicados con juntas organizadoras Alava, Navarra, están llenos de intensísimo entusiasmo para trasladarse provincias enteras con nosotros á San Sebastián. Navarra llevará al frente Diputación foral en pleno, presidente Orue.

***

Se han recibido telegramas de adhesión:
De los Luises eibarreses.
Del Centro Católico de Obreros de Placencia.
De los Luises de ídem.
Del Círculo Jaimista de ídem.

* * *

Comunican de Rentería que pasarán de setecientos los hombres que concurrirán á la manifestación. Más de mil doscientos vendrán de Oyarzun; ochocientos de Irún. Sabemos que Azpeitia y Azcoitia se trasladarán en masa con sus autoridades al frente. Idénticas impresiones se reciben de los demás pueblos de la provincia.

LA PROTESTA DE LOS CATOLICOS

Cumpliendo el acuerdo de la junta organizadora de la manifestación católica que hoy debía haberse celebrado de no haber sido prohibida por el Gobierno, las corporaciones y entidades que estaban adheridas á dicho acto han dirigido telegramas de adhesión á la Santa Sede y de protesta contra la política del Gabinete Canalejas.

Los telegramas de protesta expedidos hoy desde Bilbao, suman algunos millares.

A su vez, la Junta organizadora de la manifestación ha recibido telegramas de adhesión de todas las provincias de España.

En dichos telegramas se anuncia el nombramiento de Comisiones que han de tomar parte en la manifestación de San Sebastián.

La Juventud Tradicionalista de Bilbao ha dirigido esta mañana al jefe del Gobierno el siguiente telegrama:

Presidente del Consejo de ministros
Madrid.

La Juventud tradicionalista de Bilbao, que protesta de la arbitraria é injustificable suspensión de la manifestación católica suscribe el valiente telefonema que la junta organizadora le dirigió, y rechaza con energía las incalificables frases de bábaros incultos y selváticos aplicadas, según la prensa, por V. E. á los católicos.

Cónstele que los jóvenes jaimistas se hallan dispuestos para cuanto sea necesario en defensa de la Religión, perseguida por el Gobierno."

Dicha colectividad ha dirigido otro telegrama á monseñor Merry del Val ofreciendo filial adhesión al Vaticano y cuanto puede y vale en defensa de la Religión, perseguida por el Gabinete Canalejas.

El Centro Vasco ha dirigido al secretario de Estado de Su Santidad, el siguiente despacho:

"Centro Vasco, que cuenta con 1.170 socios, siendo la primera Sociedad por este concepto entre todas las de Vizcaya, suplica reverentemente se digne recibir Su Santidad la adhesión incondicional de todos sus socios á Su Augusta persona y doctrinas de la Iglesia.—El Presidente, *Torre*.

OTROS TELEGRAMAS

El telegrama dirigido al señor Canalejas por la junta organizadora de la manifestación de Bilbao dice así:

Presidente Consejo Ministros.—Madrid.

"Junta católica de Vizcaya, de completa conformidad con las de Alava, Guipúzcoa y Navarra, acuerdan insistir en manifestarse públicamente todos los católicos vascos, el domingo próximo en San Sebastián.

"A la vez protestan con energía, contra la conducta antireligiosa Gobierno y contra su arbitraria é incalificabe prohibición".

—El diputado á Cortes por Vergara don Gabriel María de Ibarra, que llegó hoy á Bilbao con objeto de tomar parte en la manifestación católica que debía haberse celebrado al enterarse de la suspensión de ésta, dirigió los siguientes telegramas:

Presidente Consejo ministros.—Madrid.

"Tengo el sentimiento de de renovar, respetuosa y enérgica protesta, contra conducta antirreligiosa Gobierno y abrigo esperanza de que no se negará permiso para celebrar la manifestación de San Sebastián, considerando los derechos de los católicos de peor condición que los reconocidos á los enemigos de la Religión, la Monarquía y el orden social.

"Gabriel María de Ibarra, diputado á Cortes".

Cardenal Merry del Val.—Vaticano. Roma.

"Como católico absolutamente sometido á las doctrinas de la Iglesia y á las normas de la Santa Sede, elevo la expresión de mi adhesión inquebrantable, á Su Santidad, al mismo tiempo que renuevo mi protesta contra la conducta del Gobierno de España.

"Gabriel María de Ibarra".

—Cuatro significados personajes del conservadorismo bilbaíno, han elevado hoy al señor Canalejas un telegrama de protesta.

Dichos señores son: don Luciano Zubiría, don José Luis Oriol, don Enrique Landecho y don Alfredo Churruca.

En el teegrama se consigna la más enérgica protesta por la política antirreligiosa del Gobierno y el abandono del principio de autoridad, que supone el hecho de suspender una manifestación en las actuales circunstancias, cediendo á imposiciones de los elemetos radicales que constantemente exteriorizan sus oposiciones con el respeto de los católicos.

Termina el despacho, diciendo que los firmantes del mismo suponen que sometiéndose al reconocimiento de las leyes, el Gobierno autorizará la manifestación de San Sebastián.

En Pamplona

LA ADHESION DE NAVARRA

A las ocho de la noche recibió la junta organizadora de la manifestación católica un despacho en el cual se le daba cuenta oficial de que la Diputación foral de Navarra en sesión extraordinaria celebrada hoy, había acordado adherirse con entusiasmo al grandioso acto que los católicos vizcaínos pretenden llevar á cabo en San Sebastián el domingo próximo.

Los diputados navarros dirigieron después telegramas á Canalejas protestando de la conducta del Gobierno y á Roma, manifestando su adhesión á la Santa Sede.

* * *

Pamplona, 31—8 n.

ASAMBLEA CATOLICA

En el Centro Obrero de la calle de la Calderería, se ha celebrado á las seis de la tarde la Asamblea católica que se había convocado en vista del presente estado de cosas.

La reunión fué numerosísima y á ella acudieron representantes de todos los centros y sociedades y cuanto de notable en la industria, el comercio, la propiedad, las letras y las artes encierra la capital navarra, los cuales exteriorizaron el enorme disgusto que les ha causado la arbitraria orden del Gobierno, suspendiendo la manifestación de Bilbao.

Presidió el acto don Cándido Armendaza y quedó nombrada una Comisión encargada de llevar á la práctica los acuerdos de la Asamblea.

Dichos acuerdos fueron:

1.º Dirigir un telegrama de adhesión á la Santa Sede.

2.º Otro telegrama en igual sentido al Nuncio de Su Santidad.

3.º Otro á don Juan Orue presidente de la Comisión organizadora de la manifestación de Bilbao.

4.º Otro telegrama de protesta por la conducta del Gobierno al Palacio de Miramar.

5.º Otro también de protesta al jefe del Gobierno.

6.º Encargar á la Comisión foral que se encuentra en la capital de Guipúzcoa, con el fin de cumplimetar á los Reyes que haga llegar hasta el Trono la protesta unánime del pueblo navarro.

7.º Invitar á los cuatro periódicos de Pamplona, cuyos redactores concurrían á la Asamblea, para que nombren representantes que acudan á la grandiosa manifestación de San Sebastián que ha de celebrarse el día 7 de Agosto.

8.º Que mañana, lunes, de once á una se cierren todos los comercios en señal de protesta.

9.º Concurrir á la manifestación de San Sebastián.

10.º Celebrar en fecha próxima otra manifestación católica en Pamplona.

11.º Que si el Nuncio no ha salido todavía de Madrid, se prepare un tren especial para que numerosas representaciones navarras vayan á saludarle á Alsasua, á su paso por dicha estación y le hagan presente la más enérgica protesta de los católicos de la región contra la política del Gabinete Canalejas.

12.º Invitar al conde de Guendulain para que se adhiera á la protesta de los navaros una vez que se han adherido todos los diputados y senadores católicos.

Después de adoptarse los precedentes acuerdos se trasmitió al señor Orue á Bilbao, el telegrama siguiente:

"Reunidos los navarros en Asamblea magna católica con asistencia de los cuatro periódicos locales, hemos acordado adherirnos á la manifestación organizada por los católicos de Vizcaya".

La Asamblea se ha dado por terminada, manifestando los concurrentes gran entusiasmo por el cumplimiento de los acuerdos adoptados.

LA CUESTIÓN RELIGIOSA

Adhesiones y protestas

Los Jóvenes Congregantes de San Luis, de Motrico, han expedido los siguientes telegramas:

"Secretario Estado Vaticano, Roma. —Jóvenes Congregantes Luises terminada comunión general pidiendo necesidades iglesia Estado renuevan filial adhesión Santísimo Padre.—Presidente *Maiz*."

"Presidente Consejo ministros, Madrid. —Junta general jóvenes Congregantes Luises acuerda protestar disposiciones Gobierno suspendiendo manifestación católica hermanos vizcainos Bilbao.—Presidente, *Maiz*."

El veraneo de los Reyes

DE MIRAMAR

Anteanoche, á los diez minutos de haber entrado en Miramar y sin que de ello se enteraran más que las personas que en Palacio prestaban servicio, volvió á salir el Rey, en automóvil, para Biarritz.

—La Real familia asistió ayer á la misa celebrada en la capilla de Palacio.

Poco después, salió la Reina Victoria en carruaje, dando un corto paseo, acompañada de la duquesa de San Carlos.

El Príncipe de Asturias y el Infantito Jaime pasaron gran parte de la mañana jugando en la playa, cerca de la Caseta Real de baños.

¿VISITA DEL KAISER?

Según se nos dice, un periódico de Colonia llegado á nuestra ciudad, anuncia como probable la visita del Emperador Guillermo II á nuestro monarca, en el Real Palacio de Miramar.

SOBRE VIAJES REGIOS

Copiamos de un periódico de Galicia:

"Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro estimado amigo, el ilustrado jefe de esta línea telegráfica, don José Sandoval.

"Motivó su venida á Ferrol la instalación provisional, en San Saturnino, en el Palacio de los señores duques de la Conquista, de una estación telegráfica, labor que ya dejó ultimada tan activo jefe.

"Con este motivo háblase de la probable venida de los Reyes á San Saturnino, en donde pasarán unos días en el palacio de los duques."

PASEOS REGIOS

Por la tarde, á las cinco y media, después de tomar el té, salieron las Reinas doña Victoria y doña Cristina en automóvil, dando largo paseo por la carretera de la frontera.

Regresaron á Palacio á las siete y cuarto.

El príncipe de Asturias y el infantito Jaime dieron su acostumbrado paseo en coche por las inmediaciones de la población.

EL VIAJE Á INGLATERRA

Los Reyes han anticipado la salida para su anunciado viaje á Inglaterra.

Lo emprenderán, si no hay modificación, esta tarde, en el rápido que sale de Hendaya á las 5,20 de la tarde.

Seguarmente se trasladarán los Reyes á la frontera en automóvil, y allí irá á despedirlos su augusta madre.

Acompañarán á los augustos viajeros la duquesa de San Carlos, el duque de Santo Mauro y el conde del Grove.

Según todas las probabilidades, los Reyes se detendrán en Rambouillet mañana martes para almorzar con el presidente de la República francesa, Mr. Fallieres.

El yate regio "Giralda" zarpó ayer de San Juan de Luz para Inglaterra.

La vida política

DEL MINISTERIO

El ministro de jornada no subió ayer á Miramar.

El exministro de Hacienda señor Navarro Reverter estuvo al mediodía en el ministerio, pero no pudo ver al señor Gacía Prieto por encontrarse éste haciendo algunas visitas.

* * *

Recibió el ministro de jornada á los periodistas, manifestándoles que había conferenciado con el ministro de la Gobernación, quien le trasmitió noticias respecto á las huelgas, anunciándole que reinaba tranquilidad en toda España.

Contestando á preguntas de uno de los representantes de la prensa, dijo el señor García Prieto que no creía que nuestro embajador en Roma pudiera salir de aquella capital hasta dentro de dos ó tres días, pues la orden que le había trasmitido era la de que en cuanto entregara la contestación á la última nota del Vaticano, viniera á recibir instrucciones, dejando al frente de la embajada al primer secretario señor marqués de González.

* * *

En el ministerio nos fué facilitado el siguiente telegrama recibido del señor Daban, desde Fernando Poo:

"Habiendo sido agredido por pueblo Balacha, y herido mortalmente, cabo europeo León Rabadán, comandante puesto Musola y un guardia indígena yendo de servicio día 20, y teniendo conocimiento hostilidad sostenida contra fuerza destacamento San Carlos, reuní junta autoridades, saliendo con fuerzas para restablecer orden.

"Practicando reconocimiento, fué nuevamente hostilizada guardia colonial mandada por un oficial, hiriendo levemente á cabo europeo y muriendo en la refriega el jefe revoltoso "Suba" y tres más.

"Consecuencia este hecho determinada hostilidad, con política atracción trato de completar y obtener normalidad absoluta.

"Es este un hecho puramente local, sin ramificaciones peligrosas. Juez militar instruye sumaria."

* * *

El ministro de Estado señor García Prieto paseó ayer tarde en automóvil, visitando á algunos de sus amigos que veranean en playas próximas.

EL EMBAJADOR EN VIENA

Nuestro embajador en Viena, señor marqués de Herrera, sale hoy para París, donde se detendrá algunos días, continuando después á la capital de Austria para hacerse nuevamente cargo de la embajada de España.

SIGÜENZA
SASTRE PARA SEÑORAS
GARIBAY, 3. 1.º

Ecos de sociedad

LOS QUE VIAJAN.— Procedentes de Madrid han llegado á nuestra ciudad los duques de T'Serclaes Tilly é hijos, y la marquesa de San Juan.

—El conde de Toreno ha pasado para el extranjero acompañado de sus hijos.

—También pasaron para el extranjero la marquesa de Aulencia y sus hijos y el conde de la Cimera.

—Llegaron á esta ciudad los señores de Díaz Alvarez, hospedándose en el gran hotel Continental, donde pasarán una larga temporada.

—Se encuentra en San Sebastián don Cipriano Caamaño, de Sevilla.

—Están en Betelu la condesa de Sepúlveda y la condesa viuda de Campo Alange.

—De paso para Zumaya ha llegado don José Gálvez Cañero.

—Ha llegado á esta ciudad el relator secretario de la Audiencia territorial de Valladolid don César del Campo.

—Del extranjero ha pasado para Vitoria el marqués de Casa Arnao.

—Después de pasar aquí algunos días ha marchado á Vitoria don Guillermo Elio, distinguido amigo nuestro.

—La marquesa viuda de Hoyos y su hijo don Antonio, han llegado á Cestona, de donde vendrán en breve á San Sebastián.

—De Madrid se ha trasladado á Carlsbad la duquesa de Tovar, acompañada de sus hijos.

—Con dirección al extranjero han pasado los condes de Garay y de Finat

—Están en Suiza la marquesa de Vistabella y sus hijas y en Dinard la marquesa de Monistrol.

—En Vichy están el conde de la Quintade la Enjarada y los marqueses de Ferrera.

—Han pasado para Irún don Melquiades Alvarez y para el extranjero la duquesa de Montemar.

—De Madrid han llegado don Augusto Comas, don Dionisio Alonso Martínez, don Tomás Guda!, don Adolfo Tomaseti, don don Félix Bois y el doctor Fernández Zúñiga.

—De paso para Cestona ha llegado el marqués viudo de Mondejar.

—Han llegado á Fuenterrabía la distinguida señora viuda de Corredor y sus lindas hijas y don Juan Ruiz de Obregón.

NOTAS TRISTES.— Víctima de cruel enfermedad, ha fallecido en el balneario de Montemayor, que dirigía, el senador vitalicio y afamado doctor don Aurelio Enriquez, persona muy conocida en nuestra ciudad por haber dirigido los balnearios de Betelu y Cestona.

Nos asociamos al dolor que pérdida tan irreparable produce á su atribulada viuda, hijos y demás distinguida familia.

ENFERMEDADES.—El joven conde de la Bisbal se encuentra enfermo con pulmonía.

—Continua enfermo de gravedad el señor duque de Hornachuelos.

Deseamos el rápido y total restablecimiento de los pacientes.

NATALICIOS.—La marquesa de Casa Jara ha dado á luz un robusto niño.

Cordialmente felicitamos á los venturosos padres del neófito.

VARIAS.—Se ha mandado expedir Real Carta de sucesión en el título de marqués de Monsalud á favor de don Mariano Halcón Gutiérrez Acuña.

Regatas internacionales de Biarritz

DETALLES

Se atribuyen al monarca español palabras exquisitas y aptitudes encantadoras. Por ejemplo; cuando la tripulación del "Grondeur" saludaba con frenéticos hurras el paso del "Hispania", se vió al soberano dar la orden de alinear la dotación de su barco para la respuesta.

Apenas desembarcó en la roca de la Vierge, el soberano preguntó, al recibir las felicitaciones por su triunfo:

—Perfectamente, pero ¿qué es lo que he ganado?

—El premio del presidente de la República, Sire! le contestaron.

—Entonces, voy á telegrafiar en seguida.

Los concurrentes tuvieron ocasión de observar que el Rey llevaba la roseta de la Legión de Honor.

LOS SOBERANOS EN BIARRITZ

La Reina madre acompañaba ayer en su paseo á la Reina Victoria. El Príncipe de Asturias tomaba parte en la excursión, pero por el contrario de lo que habíamos anunciado, los soberanos no permanecieron en Biarritz.

Vinieron desde San Sebastián á San Juan de Luz á bordo del "Giralda" y desde allí contínuaron hasta Biarritz en automóvil, regresando en él á San Sebastián á las 6,20.

El monarca comió en el Palais en compañía de algunos íntimos, entre los que se encontraba el conde de San Felix.

LA SEGUNDA JORNADA

El Rey de España llegó á las once y media de la mañana, oyendo misa en la iglesia de Ste. Eugenie. Después dió un paseo y fué á almorzar al Palais, embarcando á la una quince á bordo del "Hispania", que él mismo pilotó en las pruebas de hoy.

Enorme concurrencia en la explanada de la Roca de la Vierge y en sus inmediaciones.

Era un suceso sin precedentes. Con motivo de encontrarse el mar un poco fuerte, se suprimieron las regatas de seis metros y las series de sonderklases y nacional.

He aquí la clasificación:

Serie de 14 metros, partida á las 3,25

1.º "Hispania", llegado á las 4 h. 22 minutos 51 s.

2.º "Tuiga", 4 h. 26 m. 32 s.

3.º "Encarnita", 4 h. 32 m. 40 s.

4.º "S. E. L." 4 h. 32 m. 49 s.

Serie 10 metros, partida á las 3,40

1.º "Corzo", de S. M. el Rey de España, llegada 4 h. 36 m. 5 s.

2.º "Carmen", 4 h. 40 m. 50 s.

3.º "Pili", 4. h. 52 m. 50 s.

Serie 8 metros, partida á las 3,45

1.º "Sogalinda II", llegada á las 4 h. 23 m. 15 s.

2.º "Príncipe Alfonso", 4 h. 27 m. 46 s.

Un incidente ha señalado el final de las regatas.

Un hombre que se encontraba en un bote ha zazobrado con su embarcación.

El yate de Mr. Getten "Booldogne" llegó en su socorro teniendo la fortuna de extraerle de las aguas sano y salvo.

BANQUETE

Al banquete que en la noche del sábado tuvo lugar en el Grand Hotel, ofrecido por el Comité de fiestas á los yatmen que tomaron parte en las regatas, á los miembros del jurado y otras personalidades distinguidas, asistieron:

Mr. Martín, encargado de Negocios de Francia cerca del Gobierno español; los señores Pardiñas, Vigneau, Molina, Pradera, Peña, Azcona, Hernández, León Carrasco, Aristegueta, duque de Prim, condes del Serrallo y de San Félix, marqués de Bayamo, duque de Santo Mauro, conde de San Martín, Careaga, yatmen funcionarios y autoridades francesas y otras distinguidas personas.

El menú fué delicadísimo y á la hora del Champagne Mr. Montenant, vicepresidente del Comité de fiestas, dedicó un brindis á S. M. el Rey de España, que fué escuchado por los comensales en pie, vitoreando al monarca, á España, á Francia y á las marinas de ambos países.

Después se brindó por el Presidente de la República y por las ilustres damas duquesas de Santo Mauro y de la Victoria y señora de Pardiñas.

AMPLIANDO DETALLES

A causa del mal tiempo se desistió de la regata de los balandros pequeños, que será hoy, verificándose solo la de los 15, 10 y 8 metros.

Sopló durante la regata viento duro del N. O. que calmó mucho á mitad del regateo.

El Rey regateó en el "Hispania" que hizo competidísima regata con el "Tuiga", del duque de Medinaceli, logrando vencer el "Hispania".

Al observarse el triunfo del balandro "Hispania", el torpedero francés "Grondeur" disparó 21 cañonazos, izando en el palo el estandarte real.

Un público numerosísimo que á orillas del mar se apiñaba ovacionó á nuestro monarca.

También sonaron aplausos al observarse el triunfo del balandro "Corzo", del Rey, en la serie 10 metros y del "Sogalinda II" en los ocho metros.

La banda de música del 49 de línea tocó durante la regata en el punto donde se encontraba el jurado, en el cual había también muchas distinguidas damas.

REPARTO DE PREMIOS

A las seis de la tarde se verificó el reparto de premios en el Grand Hotel, asistiendo á él el Rey y presidiendo el acto el alcalde de Biarritz.

S. M. el Rey y los demás yachtmen que habían obtenido premios en metálico, cedieron el importe de éstos para su distribución entre los pobres de la localidad.

Durante el acto, se adelantó el Rey hacia la mesa presidencial y dió lectura á un breve escrito en el cual ofrecía dos copas, que entregó en el momento para la regata de Biarritz y creando un match internacional de yates de 15 metros construídos en el país en que se matriculen y que se correrá el primer año en Biarritz y los siguientes en los puntos en que los yates gananciosos estén matriculados.

Para este match ofreció S. M. una tercera Copa.

El Rey fué muy vitoreado.

El alcalde de Biarritz dió lectura á un hermoso discurso, que terminó con un viva al Rey de España.

El presidente del Club de Bayona, monsieur Dours, habló á continuación dando las gracias á S. M. el Rey y á los yachtmen de Bilbao, Madrid, Santander y San Sebastián, por haber honrado con su presencia la fiesta náutica de Biarritz.

Después se sirvió á los yachtmen un champagne de honor.

REGRESO DEL REY

Al terminar el acto, abandonó el Rey el Grand Hotel y montó en su automóvil, poniéndose al volante.

El público le tributó una gran ovación.

Emprendió don Alfonso su regreso á San Sebastián, acompañado del señor Careaga, entrando en Miramar á las nueve menos cuarto.

Precediéndole, llegó el general Echagüe en otro automóvil.

DESDE BILBAO

(POR TELÉFONO)

De nuestro corresponsal

Bilbao 31 — 7 t.

LA FIESTA DE SAN IGNACIO

La festividad del día se ha celebrado con la solemnidad acostumbrada.

A las diez de la mañana se cantó una misa en la baslica de Santiago, asistiendo la Diputación corporativamente.

La concurrencia fué extraordinaria.

A las cuatro de la tarde se verificó en el frontón Euskalduna la fiesta preparada por la juventud vasca.

Lo más selecto de la sociedad bilbaina ocupó los palcos y localidades de preferencia, viéndose las restantes localidades invadidas por inmenso gentío.

La fiesta comenzó con la representación de dos obras de carácter vasco, á las que siguieron varios juegos regionales.

A continuación se verificó el concurso de Orfeones de los batzokis dictando el jurado el fallo siguiente:

Crear otro primer premio además del que estaba anunciado y adjudicar éstos á los orfeones de los batzokis de Lequeitio y Victoria.

Dichos premios son de 300 pesetas cada uno.

Conceder los segundos premios, de 200 pesetas á los orfeones de Abando y Sestao.

Y adjudicar los terceros premios á los orfeones de Baracaldo y Bermeo.

Hecho público este fallo, se pasó á otro número del programa de la fiesta jugándose un partido de pelota á paia por los distinguidos aficionados Adriano y Vicente Ochandiana, contra Pedro Menchaca y Sebastián Begoña.

Los primeros usaron distintivo colorado y los otros azul.

El partido resultó muy interesante, logrando vencer los colorados por un tanto.

La última parte de la fiesta estuvo á cargo de los espatadantzaris, que con sus juegos típicos y bailes vascos entusiasmaron á la concurrencia.

La fiesta resultó agradabilísima en extremo.

En Algorta se ha verificado la romería de San Ignacio, que se ha visto muy animada.

Puede asegurarse que la mitad de Bilbao ha estado esta tarde en Algorta.

En el frontón de Deusto se ha jugado hoy un partido de pelota entre Begoñés y Perea, contra Iraurgui y Aguirre, á 50 tantos.

Vencieron los segundos, dejando á los primeros en 49 tantos.

El partido despertó gran interés entre el público, pues los jugadores que lo hicieron muy bien, se empataron varias veces y una de ellas en el tanto 49.

LA HUELGA DE MINEROS

A la hora anunciada se verificó la reunión de los patronos mineros con la Comisión del Instituto de Reformas Sociales.

Dicha reuión iba á celebrarse en el Círculo Minero, pero tuvo lugar por fin en el despacho del gobernador civil por entender el señor López García que éste era terreno más neutral.

La representación de la Junta de Reformas Sociales, hizo constar que intervenía en el pleito de una manera particular pues solo había sido requerida su presencia por parte de los comisionados obreros que habían ido á Madrid.

Continuó la Comisión exponiendo las pretensiones de los obreros para llegar á un pronto arreglo y se discutió largo y tendido sobre el asunto.

Maifestaron su sentir de que el señor Canalejas, dará en breve leyes reglamentando el trabajo de los obreros y que hasta tanto, pues eso ocurrirá en Octubre, podría llegarse á un arreglo condicional.

Los patronos contestaron diciendo, que no querían ocupar un lugar poco útil en el mercado de minas, pues con la disminución de horas de trabajo, el aumento de jornal y otras cosas por el estilo, como el gran coste de los transportes, no se podría competir con el producto extranjero, produciendo la ruina de los mineros.

Además adujeron en su favor que el mineral que ahora se extrae no es tan rico como el de los años pasados, lo cual produce pérdidas de consideración.

El señor Azcárate insistió, creyendo que con algunas pequeñas concesiones, los obreros llegarían á un acuerdo.

A ésto no respondieron nada los patronos y en vista de que su silencio se prolongaba se dió por terminada la conferencia, en la que nada práctico quedó acordado.

EL DIA

Durante el día la tranquilidad ha sido completa en la capital.

En el paseo del Arenal se ha congregado mucha gente, aunque no ha habido concierto musical para no dar lugar á los conflictos que todos los años en este día se suceden.

Cuando más animado estaba el paseo se produjo algún revuelo, por habérsele perdido á una señora un dige.

Foot-ball

Soberbio aspecto ofrecía ayer el hermoso campo de Ondarreta.

Las tribunas y sillas de preferencia se hallaban totalmente ocupadas de selecto público, entre el que predominaban bellas y elegantes damas que constituían el más bello marco de aquel cuadro hermosísimo.

En la entrada general se apiñaba el público entusiasta que al match acudía ansioso de presenciar una lucha interesante.

El partido dió comienzo á la hora anunciada, seis menos cuarto, arbitrado de incomparable modo por Berraondo y saliendo San Sebastián que juega contra sol.

Seguir todas las incidencias de match es tarea imposible y además ocuparía más espacio del que hoy podemos disponer.

Hubo muchas y muy buenas jugadas por ambos campos, el público siguió con creciente interés el juego animando con sus aplausos y vítores á los dos equipos que se disputaron el triunfo con gran ahinco.

El once de Tourcoing, el *auténtico* y *verdadero* campeón de Francia, sin *un solo suplente* ni la más pequeña variación, es sencillamente formidable y uno de los más fuer-